



**БЛАГОДАРИМ ВИ, ЧЕ ЗАКУПИХТЕ ПРОДУКТ НА
HOTPOINT ARISTON.** За да получавате по-пълно съдействие,
регистрирайте Вашия уред на: www.hotpoint.eu/register



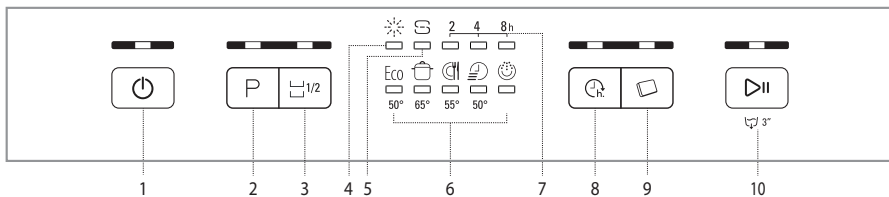
Преди да използвате уреда, прочетете внимателно Инструкциите
за безопасност.

**ЗА ПОЛУЧАВАНЕ НА ПО-ПОДРОБНА
ИНФОРМАЦИЯ, МОЛЯ, СКАНИРАЙТЕ
QR КОДА НА ВАШИЯ УРЕД**



КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ

1. Бутон вкл./изкл./reset с индикаторна лампа
2. Бутон за избор на програмата с индикаторна лампа
3. Бутон за програмата за половин зареждане с индикаторна лампа
4. Индикаторна лампа за нивото на гланца
5. Индикаторна лампа за нивото на солта
6. Индикаторни лампи за програмите
7. Индикаторна лампа за отложен старт
8. Бутон за отложен старт с индикаторна лампа
9. Бутон за Таблетки (Tab) с индикаторна лампа
10. Бутон Старт/Пауза със светлинен индикатор /отвеждане на водата



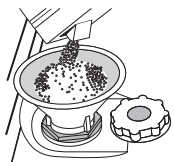
УПОТРЕБА ЗА ПРЪВ ПЪТ

ЗАРЕЖДАНЕ НА РЕЗЕРВОАРА ЗА СОЛ

Използването на сол предотвратява образуването на КОТЛЕН КАМЪК по съдовете и функционалните компоненти на машината.

- Задължително е **РЕЗЕРВОАРЪТ ЗА СОЛ НИКОГА ДА НЕ ОСТАВА ПРАЗЕН.**
- Важно е да зададете твърдостта на водата.

Резервоарът за сол се намира в долната част на миялната машина (вж. „ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА“) и трябва да се допълва, когато индикаторът **ДОПЪЛВАНЕ НА СОЛ** на контролния панел светне.

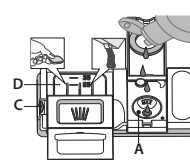


1. Отстранете долната кошница и развийте капачката на резервоара (обратно на часовниковата стрелка).
2. Само първия път правите това: напълнете резервоара за сол с вода.
3. Поставете фунията (вж. фигурата) и напълнете резервоара за сол до ръба (около 1 kg); Не е необичайно да изтече малко вода.

4. Отстранете фунията и забършете остатъците от сол от отвора. Уверете се, че капачката е завита здраво, така че по време на програмата за миене препаратът да не може да влезе в резервоара (това може да повреди непоправимо омекотителя за вода).

Когато е необходимо да добавите сол, е задължително да направите това преди започване на цикъла на измиване, за да се избегне корозия.

ЗАРЕЖДАНЕ НА ДОЗАТОРА ЗА ПОМОЩНО СРЕДСТВО ЗА ИЗПЛАКВАНЕ



Помощното средство за изплакване улеснява СУШЕНЕТО. Дозаторът за помощното средство за изплакване **A** трябва да се пълни, когато светлинният индикатор **ЗАРЕЖДАНЕ НА ПОМОЩНО СРЕДСТВО ЗА ИЗПЛАКВАНЕ** на контролния панел светне.

НИКОГА не наливайте помощното средство за изплакване направо във ваничката.

ЗАРЕЖДАНЕ НА ДОЗАТОРА ЗА МИЯЛЕН ПРЕПАРАТ

За да отворите дозатора за препарат, използвайте приспособление **C**. Налейте препарата само в сухия дозатор **D**. Поставете количеството препарат за предварително измиване направо във ваничката.

Дозаторът за препарат се отваря автоматично в правилния момент според програмата. Ако се използват многофункционални препарати, препоръчваме да използвате бутона **ТАБЛЕТКА**, тъй като той регулира програмата за постигане на винаги най-добри резултати при миене и сушене.

Използването на миялен препарат, който не е предназначен за съдомиялни машини, може да причини неизправност или повреда на уреда.

СИСТЕМА ЗА ОМЕКОТЯВАНЕ НА ВОДАТА

Омекотителят за вода намалява автоматично твърдостта на водата, като по този начин предотвратява натрупването на варовик по нагревателя и повишава ефективността при почистване.

Системата се регенерира сама със сол, затова е необходимо да допълвате контейнера със сол, когато се изпразни.

Честотата на регенериране зависи от настройката на нивото на твърдост на водата - регенерирането се извършва веднъж на всеки **6** цикъла Есо с ниво на твърдост на водата, зададено на **3**.

Процесът на регенериране започва във фазата на последното изплакване и завършва във фазата на сушене, преди цикълът да завърши.

- Едно регенериране използва: ~3,5 литра вода;
- Към цикъла се добавят 5 допълнителни минути;
- Консумират се по-малко от 0,005 kWh енергия.

ТАБЛИЦА НА ПРОГРАМИТЕ

Програма	Описание на програмите	Фаза на сушене	Налични опции *)	Времетраене на програмата за миене (ч:мин)**)	Потребление на вода (литра/програма)	Потребление на енергия (kWh/програма)
1. Есо	Еко 50° - Програмата Еко е подходяща за почистване на нормално замърсена домакинска посуда, като използвана по този начин, програмата е най-ефективна по отношение на комбинираното потребление на енергия и вода и отговаря на законодателството на ЕС по отношение на екологичния дизайн.	✓	1/2, 1h, 1h30	3:35	9,5	0,95
2.	Интензивна 65° - Програма, препоръчвана за силно замърсени съдове, особено подходяща за тигани и тенджери (да не се използва за фини изделия).	✓	1/2, 1h, 1h30	2:40	18,0	1,60
3.	Смесено 55° - Смесени замърсявания. За нормално замърсени съдове със засъхнали остатъци от храна.	✓	1/2, 1h, 1h30	2:15	16,0	1,40
4.	Бърза 28' 50° - Програма, която да се използва при наполовина пълна съдомиялна или леко замърсени съдове без засъхнали остатъци от храна. Няма фаза на сушене.	-	1h, 1h30	0:28	9,0	0,50
5.	Накисване - Използва се за освежаване на съдовете, които ще бъдат измити по-късно. За тази програма не се използва препарат.	-	1/2, 1h, 1h30	0:12	4,7	0,01

Данните за програмата ЕКО са измерени в лабораторни условия съгласно Европейски стандарт EN 60436:2020.
Бележки за тестовите лаборатории: за информацията относно сравнимите с EN тестови условия изпратете имейл на следния адрес: dw_test_support@whirlpool.com
Не е необходимо предварително третиране на съдовете преди пускане на която и да било програма.
*) Не всички опции могат да се използват едновременно.
**) Стойностите, дадени за програмите, с изключение на програмата Еко, са само ориентировъчни. Реалното време може да се различава в зависимост от множество фактори, като температурата и налягането на подаваната вода, температурата в помещението, количеството препарат, количеството и вида на зареждането, балансирането на зареждането, допълнителните избрани опции и калибрирането на сензора. Калибрирането на сензора може да увеличи продължителността на програмата с до 20 мин.

ОПЦИИ И ФУНКЦИИ

За получаване на по-подробна информация, моля, сканирайте **QR кода** на вашия уред.

ОПЦИИТЕ могат да се избират директно с натискане на съответния бутон (вж. КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ). Ако дадена опция не е съвместима с избраната програма (вж. ТАБЛИЦА НА ПРОГРАМИТЕ), съответният светодиод мига бързо 3 пъти и се чуват звукови сигнали. Опцията не се активира.

ОТЛАГАНЕ - Възможно е отлагане на старта на програмата с **2, 4 или 8 часа**.
Функцията **ОТЛАГАНЕ** не може да се зададе след стартиране на програмата.

ПОЛОВИН ЗАРЕЖДАНЕ - Ако няма много съдове за миене, с оглед пестене на вода, ток и препарат може да се използва програма с половин зареждане.

Не забравяйте да намалите количеството препарат наполовина.

ТАБЛЕТКИ (Tab) - Ако използвате препарат на прах или течен, тази опция следва да е изкл.

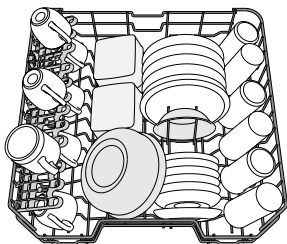
ИЗТОЧВАНЕ - За да спрете и отмените активната програма, можете да използвате функцията Източване.

С дълго натискане на бутона СТАРТ/Пауза се активира функцията ИЗТОЧВАНЕ. Активната програма се спира и водата в съдомиялната машина се източва.

ЗАРЕЖДАНЕ НА КОШНИЦИТЕ

ВМЕСТИМОСТ: **14** стандартни комплекта за хранене

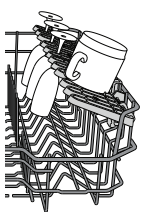
ГОРНА КОШНИЦА



(пример за зареждане на горната кошница)

Заредете деликатните и леки съдове: стъклени и порцеланови чаши, чинийки, ниски купи за салата.

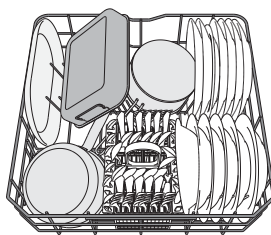
СГЪВАЕМИ КАПАЦИ С РЕГУЛИРУЕМА ПОЗИЦИЯ



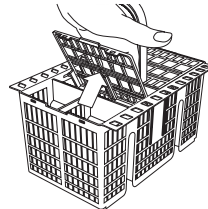
(пример за зареждане на горната кошница)

За тенджери, капаци, чинии, купи за салата и т.н. Едрите чинии и капаци следва в идеалния случай да се поставят отстрани, за да не възпрепятстват разпръскващото рамо.

ДОЛНА КОШНИЦА



КОШНИЧКА ЗА ПРИБОРИ



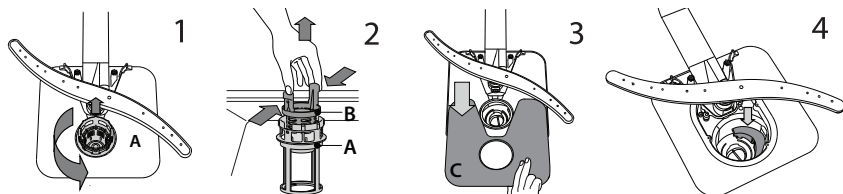
Оборудвана е с горни решетки за по-добро подреждане на приборите.
Тя трябва да се позиционира само от предната страна на долната кошница.

Ножовете и другите прибори с остри ръбове трябва да се поставят в кошничката за прибори с остриетата надолу или да се позиционират хоризонтално в наклонящите се отделения на горната кошница.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

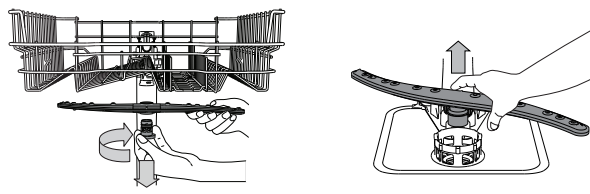
Повече информация - в раздела **Ръководство За Всекидневна Справка** на уебсайта.

ПОЧИСТВАНЕ НА ФИЛТЪРНИЯ ВЪЗЕЛ



В случай че намерите външни предмети (като счупени стъкла, порцелан, кости, семена на плодове и др.), **внимателно ги отстранете**.
НИКОГА НЕ МАХАЙТЕ предпазителя на помпата за цикъла на измиване (черния елемент) (Фиг. 4).

ПОЧИСТВАНЕ НА РАЗПРЪСКВАЩИТЕ РАМЕНЕ



За сваляне на горното рамо за пръскане, завъртете пластмасовия заключващ пръстен по посока на часовниковата стрелка.

Можете да свалите долното разпръскващо рамо, като го издърпате нагоре.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

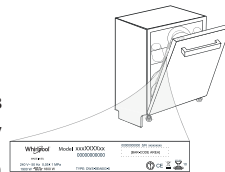
За получаване на по-подробна информация, моля, сканирайте **QR кода** на вашия уред.

ПРОБЛЕМИ	ВЪЗМОЖНИ ПРИЧИНИ	РЕШЕНИЯ
Съдомиялната машина не зарежда вода. Всички светодиоди са мига бързо	Не се подава вода или кранът е затворен. Маркучът за подаване на вода е прегънат. Мрежестият филтър в маркуча за подаване на вода е запушен; необходимо е да го почистите.	Уверете се, че се подава вода или кранът е отворен. Уверете се, че маркучът за подаване на вода не е прегънат (вижте ИНСТАЛИРАНЕ), включете нова програма на съдомиялната и я рестартирайте. След изпълняване на проверката и почистването изключете и включете съдомиялната машина и рестартирайте нова програма.
Съдомиялната машина спира цикъла преждевременно.	Маркучът за източване е поставен твърде ниско или водата се източва в домашната канализационна система. Въздух в системата за подаване на вода.	Проверете дали края на маркуча за източване е поставен на правилната височина (вижте ИНСТАЛИРАНЕ). Проверете за източване в домашната канализационна система и ако е необходимо, монтирайте въздушен вентил. Проверете системата за подаване на вода за течове или други проблеми, водещи до навлизане на въздух.

Фирмени политики, стандартна документация, поръчка на резервни части и допълнителна информация за продукти можете да намерите на:

- Използване на QR кода на Вашия уред.
- Посетите нашия уебсайт docs.hotpoint.eu и parts-selfservice.whirlpool.com
- Като алтернатива можете да се **свържете с отдела за следпродажбено обслужване** (вижте телефонния номер в гаранционната книжка). При контакт с отдела за следпродажбено обслужване на клиенти съобщавайте кодовете, посочени на заводската табелка на Вашия уред.

Информацията за модела може да бъде извлечена чрез сканиране на QR кода на етикета за енергийния клас. На етикета също така е даден идентификатор на модела, който може да се използва за достъп до портала на регистъра на адрес <https://eprel.ec.europa.eu>.





MERCI D'AVOIR CHOISI UN PRODUIT HOTPOINT ARISTON.
Afin de recevoir une assistance plus complète, merci d'enregistrer votre appareil sur on: www.hotpoint.eu/register

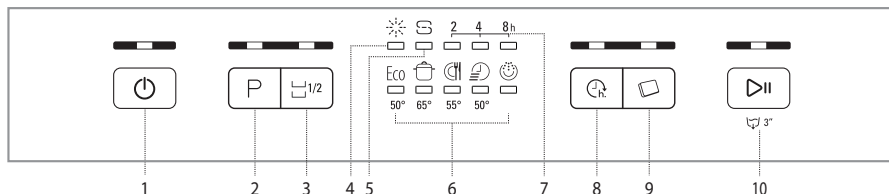
MERCI DE SCANNER LE QR CODE SUR VOTRE APPAREIL POUR OBTENIR DES INFORMATIONS PLUS DÉTAILLÉES.



Avant d'utiliser l'appareil, lisez attentivement les Consignes de sécurité.

PANNEAU DE COMMANDE

1. Touche Marche-Arrêt/Réinitialisation avec le voyant
2. Touche Sélecteur de programme avec le voyant
3. Touche Demi-charge avec le voyant
4. Voyant de niveau de liquide de rinçage
5. Voyant de niveau de sel
6. Voyants de programme
7. Voyant Différé
8. Touche Différé avec le voyant
9. Touche Pastille avec le voyant
10. Touche Départ/Pause avec le voyant / Drainer



PREMIÈRE UTILISATION

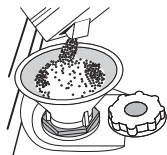
REMPLIR LE RÉSERVOIR DE SEL

L'utilisation de sel empêche la formation de CALCAIRE sur la vaisselle et sur les composantes fonctionnelles de l'appareil.

- **Le RÉSERVOIR DE SEL NE DOIT JAMAIS ÊTRE VIDE.**

- Il est important de régler la dureté de l'eau.

Le réservoir de sel est situé dans la partie inférieure du lave-vaisselle (voir DESCRIPTION DES PROGRAMMES) et il doit être rempli quand le **voyant NIVEAU DE SEL** est allumé sur le panneau de commande.

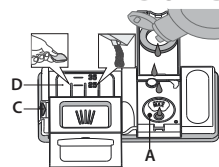


1. Enlevez le panier inférieur et dévissez le bouchon du réservoir (sens antihoraire).
2. La première fois uniquement, vous devez effectuer l'opération suivante : Remplissez d'eau le réservoir à sel.
3. Placez l'entonnoir (voir figure) et remplissez le réservoir de sel jusqu'au bord (environ 1 kg); il est normal qu'un peu d'eau déborde.
4. Enlevez l'entonnoir et essuyez les résidus de sel autour de l'ouverture.

Assurez-vous que le bouchon est bien serré pour éviter que du détergent pénètre dans le réservoir durant le cycle de lavage (le réservoir pourrait s'endommager au point de ne plus être réparable).

Après chaque ajout de sel dans le réservoir, il est obligatoire de lancer immédiatement un cycle de lavage afin d'éviter toute corrosion de la cuve.

REMPLIR LE DISTRIBUTEUR DE LIQUIDE DE RINÇAGE



Le liquide de rinçage permet à la vaisselle de SECHER plus facilement. Le distributeur de liquide de rinçage **A** devrait être rempli lorsque le **voyant de NIVEAU DE LIQUIDE DE RINÇAGE** est allumé à l'écran.

Ne JAMAIS verser le liquide de rinçage directement dans la cuve.

REMPLIR LE DISTRIBUTEUR DE DÉTERGENT

Pour ouvrir le distributeur de détergent, utilisez le dispositif d'ouverture **C**. Insérez le détergent dans le distributeur sec **D** seulement. Placez la quantité de détergent pour le prélavage directement dans la cuve.

Le distributeur de détergent s'ouvre automatiquement, au moment déterminé par le programme.

Si vous utilisez un détergent « tout-en-un », nous vous conseillons d'utiliser la touche **PASTILLE**, elle ajuste le programme de façon à toujours obtenir les meilleurs résultats de lavage et séchage.

L'utilisation d'un détergent non-conçu pour les lave-vaisselles peut provoquer un dysfonctionnement ou des dommages à l'appareil.

SYSTÈME ADOUCISSEUR D'EAU

L'adoucisseur d'eau réduit automatiquement la dureté de l'eau, en empêchant ainsi la formation de calcaire sur la résistance, et en contribuant également à une meilleure performance de nettoyage.

Ce système se régénère avec du sel, il est donc nécessaire de remplir le bac de sel lorsqu'il est vide.

La fréquence de régénération dépend du réglage du niveau de dureté de l'eau - la régénération a lieu une fois tous les 6 Cycles ECO avec un niveau de dureté de l'eau réglé à 3.

Le processus de régénération débute lors du rinçage final et se termine en phase de séchage avant la fin du cycle.

- Une régénération simple consomme : ~3,5 L d'eau ;
- Prend jusqu'à 5 minutes supplémentaires pour le cycle ;
- Consomme moins de 0,005 kWh d'énergie.

TABLEAU DES PROGRAMMES

Programme	Description des programmes	Séchage	Options disponibles *)	Durée du programme de lavage (h:min) **)	Consommation d'eau (l/cycle)	Consommation d'énergie (kWh/cycle)
1. Eco	Eco 50° - Le programme Eco est adapté pour nettoyer la vaisselle normalement sale, et pour cette utilisation, c'est le programme le plus efficace en termes d'énergie combinée et de consommation d'eau, et il est utilisé pour évaluer la conformité à la législation européenne en matière d'éco-conception.	✓	1/2 h. □	3:35	9,5	0,95
2. Intensif	Intensif 65° - Programme conseillé pour une vaisselle très sale, particulièrement adapté pour les poêles et les casseroles (ne pas utiliser avec la vaisselle délicate).	✓	1/2 h. □	2:40	18,0	1,60
3. Mixte	Mixte 55° - Saleté mixte. Pour la vaisselle normalement sale avec des résidus de nourriture secs.	✓	1/2 h. □	2:15	16,0	1,40
4. Rapide	Rapide 28' 50° - Programme à utiliser pour la demi-charge de vaisselle légèrement sale sans résidus alimentaires séchés. N'a pas de phase de séchage.	-	h. □	0:28	9,0	0,50
5. Trempage	Trempage - Utilisez ce programme pour rafraîchir la vaisselle qui sera lavée plus tard. N'utilisez pas de détergent avec ce programme.	-	1/2 h. □	0:12	4,7	0,01

Les données du programme Éco sont mesurées sous des conditions en laboratoire conformément à la norme européenne EN 60436:2020.
Note pour les laboratoires d'essai : pour toutes informations sur les conditions d'essai comparatif EN, s'adresser à : dw_test_support@whirlpool.com.
Aucun prétraitement de la vaisselle n'est nécessaire avant l'un quelconque des programmes.
) Les options ne peuvent pas toutes être utilisées en même temps.
) Les valeurs indiquées pour des programmes différents du programme Éco sont fournies à titre indicatif uniquement. Le temps réel peut varier selon des facteurs comme la température et la pression de l'eau, la température de la pièce, la quantité de détergent, la quantité et le type de vaisselle, l'équilibre de la charge, les options supplémentaires sélectionnées, et la calibration du capteur. La calibration du capteur peut augmenter la durée du programme jusqu'à 20 minutes.

OPTIONS ET FONCTIONS

Merci de scanner le QR code sur votre appareil pour obtenir des informations plus détaillées.

Les OPTIONS peuvent être sélectionnées directement en appuyant sur la touche correspondante (voir PANNEAU DE COMMANDE). Si une option n'est pas compatible avec le programme sélectionné (voir TABLEAU DES PROGRAMMES), le voyant correspondant clignote 3 fois et un bip se fait entendre. La fonction n'est pas activée.

- DIFFÉRÉ** - Vous pouvez retarder le début du programme de 2, 4, ou 8 heures.

La fonction DIFFÉRÉ ne peut pas régler une fois le programme en cours.

DEMI-CHARGE - S'il n'y a pas beaucoup de vaisselle à laver, la demi-charge peut être utilisée pour économiser de l'eau, de l'électricité, et du détergent. N'oubliez pas de réduire la quantité de détergent de moitié.
- PASTILLE** - Si vous utilisez un détergent en poudre ou liquide, cette option devrait être éteinte.

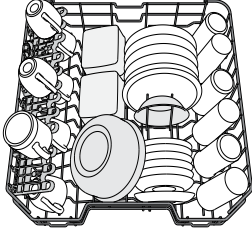
DRAINER - Pour arrêter ou annuler le cycle en cours, vous pouvez utiliser la fonction DRAINER.

Si vous appuyez un long moment sur la touche DÉPART/PAUSE, la fonction DRAINER s'active. Le programme en cours s'arrête et l'eau dans le lave-vaisselle est vidangée.

CHARGEMENT DES PANIERS

CAPACITÉ : 14 réglages en place standards.

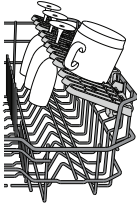
PANIER SUPÉRIEUR



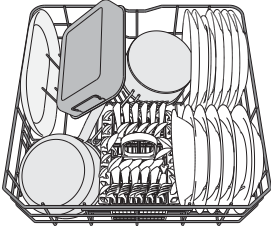
(exemple de chargement du panier supérieur)

Chargez la vaisselle délicate et légère: verres, tasses, soucoupes, saladiers bas.

VOILETS PLIABLES AVEC POSITIONS AJUSTABLES



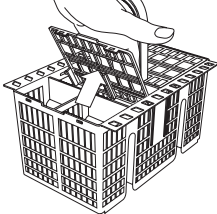
PANIER INFÉRIEUR



(exemple de chargement du panier inférieur)

Pour les poêles, les couvercles, les plats, les saladiers, les couverts, etc. Les grands plats et les grands couvercles devraient être placés sur le côté pour éviter qu'ils n'entravent le fonctionnement des bras d'aspersion.

PANIER À COUVERT

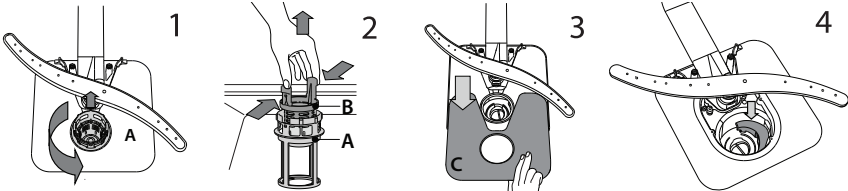


Le panier comprend des grilles supérieures pour placer les couverts plus facilement. Le panier à couvert doit uniquement être placé à l'avant du panier inférieur. Les couteaux et autres ustensiles avec des bords tranchants doivent être placés dans le panier à couvert avec la pointe vers le bas, ou placés à l'horizontale dans le compartiment rabattable sur le panier supérieur.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

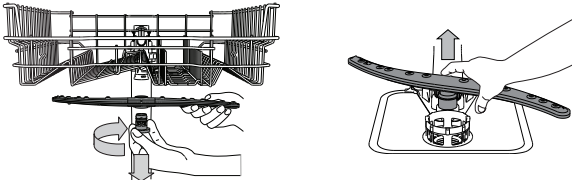
Plus d'informations dans le Guide D'utilisation Quotidienne sur le site Internet.

NETTOYER L'ENSEMBLE FILTRE



Si vous trouvez des objets étrangers (comme du verre brisé, de la porcelaine, des os, des pépins de fruits, etc), **enlevez-les minutieusement**. **NE JAMAIS ENLEVER** la protection de la pompe du cycle de lavage (détails en couleur noir) (Fig 4).

NETTOYER LES BRAS D'ASPERSION



Pour enlever le bras d'aspersion supérieur, tournez l'anneau de verrouillage en plastique dans le sens horaire. Le bras d'aspersion inférieur peut être enlevé en le tirant vers le haut.

DÉPANNAGE

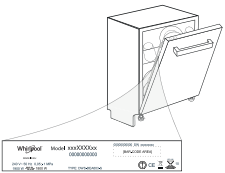
Merci de scanner le QR code sur votre appareil pour obtenir des informations plus détaillées.

PROBLÈMES	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
L'eau n'arrive pas au lave-vaisselle. Toutes les LED clignotent rapidement.	L'alimentation d'eau est vide ou le robinet est fermé.	Assurez-vous qu'il y a de l'eau dans le circuit d'alimentation ou que le robinet est ouvert.
	Le tuyau d'arrivée est plié.	Assurez-vous que le tuyau d'entrée n'est pas plié (voir INSTALLATION) reprogrammez le lave-vaisselle et relancez-le.
	Le tamis dans le tuyau d'arrivée d'eau est obstrué ; il est nécessaire de le nettoyer.	Après avoir complété la vérification et le nettoyage, éteignez et rallumez le lave-vaisselle et redémarrez le programme.
Le lave-vaisselle termine le cycle prématurément.	Le tuyau de vidange est positionné trop bas ou se vide dans le système d'évacuation domestique.	Vérifiez si l'extrémité du tuyau de vidange est placée à la hauteur correcte (voir INSTALLATION). Vérifiez la vidange dans le système d'évacuation domestique, installez une vanne d'admission d'air si nécessaire.
	De l'air est présent dans l'alimentation en eau.	Vérifiez si l'alimentation en eau présente des fuites ou d'autres problèmes laissant entrer de l'air.

Vous trouverez les documents normatifs, la documentation standard, le classement des pièces de rechange et des informations supplémentaires sur les produits:

- En utilisant le QR code sur votre produit.
- En visitant notre site web docs.hotpoint.eu et parts-selfservice.whirlpool.com
- Vous pouvez également **contacter notre Service après-vente** (voir numéro de téléphone dans le livret de garantie).

Lorsque vous contactez notre Service après-vente, veuillez indiquer les codes figurant sur la plaque signalétique de l'appareil. Les informations relatives au modèle peuvent être trouvées en utilisant le QR-Code figurant sur l'étiquette énergétique. L'étiquette comprend également l'identifiant du modèle qui peut être utilisé pour consulter le portail du registre sur le site <https://eprel.ec.europa.eu>.




**GRAZIE PER AVER ACQUISTATO UN PRODOTTO
HOTPOINT ARISTON.**

Per ricevere assistenza in modo più completo, registrare il proprio apparecchio sul sito: www.hotpoint.eu/register

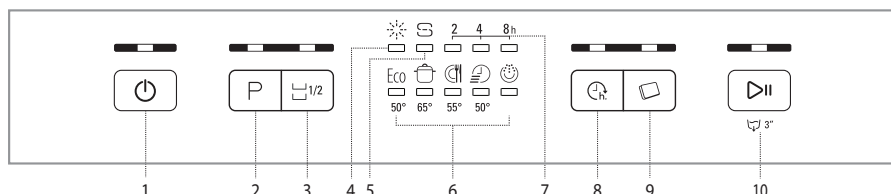
**SCANSIONARE IL CODICE QR
SULL'APPARECCHIO PER VISUALIZZARE
INFORMAZIONI PIÙ DETTAGLIATE**



Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le Istruzioni per la sicurezza.

PANNELLO COMANDI

1. Tasto Accensione-Spegnimento/Ripristino e relativa spia
2. Tasto di selezione programmi
3. Tasto di mezzo carico e relativa spia
4. Indicatore di riempimento del brillantante
5. Indicatore di riempimento del sale
6. Spie indicatore di programma
7. Spia di avvio ritardato
8. Tasto di avvio ritardato e relativa spia
9. Tasto Pastiglia e relativa spia
10. Tasto Avvio/Pausa e relativa spia / Scarico

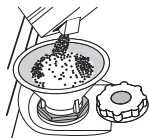


PRIMO UTILIZZO

RIFORMIMENTO DEL SERBATOIO DEL SALE

L'uso di sale previene la formazione di CALCARE sulla superficie dei piatti e sui componenti della macchina.

- È indispensabile che **IL SERBATOIO DEL SALE SIA SEMPRE RIFORMITO**.
 - È essenziale quindi che il livello di durezza dell'acqua sia stato impostato.
- Il serbatoio del sale è situato nella parte inferiore della lavastoviglie (vedere DESCRIZIONE PRODOTTO) e deve obbligatoriamente essere rifornito ogni volta che la spia dell'**INDICATORE DI RIEMPIMENTO SALE** (postata sul pannello comandi) è illuminata.



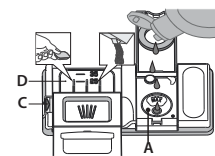
1. Togliere il cestello inferiore e svitare il tappo del serbatoio (ruotare in senso antiorario).
2. Solo la prima volta: riempire d'acqua il serbatoio del sale.
3. Sistemare opportunamente l'imbuto (vedere figura) e rifornire il serbatoio del sale fino all'orlo (circa 1 kg); Non è inconsueto che l'acqua trabocchi leggermente.

4. Togliere l'imbuto ed eliminare qualsiasi residuo di sale dall'areacirostante l'apertura. Accertarsi che il tappo sia adeguatamente serrato per evitare l'ingresso di detersivo all'interno della vaschetta durante il programma di lavaggio (ciò potrebbe causare il danneggiamento del dispositivo addolcente senza possibilità di riparazione).

Ogni volta che è necessario aggiungere sale, è obbligatorio eseguire la procedura prima dell'inizio del ciclo di lavaggio per evitare rischi di corrosione.

RIEMPIMENTO DEL DISTRIBUTORE BRILLANTANTE

L'utilizzo di brillantante facilita il processo di ASCIUGATURA delle stoviglie. Il distributore di brillantante **A** deve essere riempito ogni volta che a spia dell'**INDICATORE DI RIEMPIMENTO BRILLANTANTE** (sul pannello comandi) è illuminata. **Non versare MAI il brillantante direttamente all'interno della vaschetta.**



RIEMPIMENTO DEL DISTRIBUTORE DETERATIVO

Per aprire il distributore detersivo utilizzare il dispositivo di apertura **C**. Versare il detersivo esclusivamente nel distributore **D** asciutto. Mettere la dose di detersivo per il prelavaggio direttamente all'interno del distributore.

Se si utilizzano detersivi del tipo „All in one“, si consiglia di servirsi del tasto **PASTIGLIA** per impostare il programma in modo da ottenere sempre i migliori risultati nel lavaggio e nell'asciugatura.

L'uso di un detersivo non specifico per lavastoviglie potrebbe causare malfunzionamenti o danni all'apparecchio.

SISTEMA DI ADDOLCIMENTO DELL'ACQUA

L'addolcitore riduce automaticamente la durezza dell'acqua, impedendo la formazione di calcare sulla serpentina e contribuendo a migliorare l'efficienza di lavaggio.

Questo sistema si rigenera con il sale, che deve essere perciò rabboccato quando il serbatoio del sale è vuoto.

La frequenza di rigenerazione dipende dal livello di durezza impostato - con la durezza dell'acqua impostata al livello **3**, la rigenerazione avviene ogni **6** cicli Eco.

Il processo di rigenerazione inizia durante il risciacquo finale e termina nella fase di asciugatura, prima del termine del ciclo.

- Ogni rigenerazione comporta: un consumo di ~3,5 litri d'acqua;
- Un prolungamento di 5 minuti della normale durata del ciclo;
- Un consumo di energia minore di 0,005 kWh.

TABELLA DEI PROGRAMMI

Programma	Descrizione dei programmi	Fase di asciugatura	Opzioni disponibili ^{*)}	Durata programma di lavaggio (h:min) ^{**)}	Consumo d'acqua (litri/ciclo)	Consumo energetico (kWh/ciclo)
1. Eco	Eco 50° - Il programma Eco è indicato per le stoviglie mediantemente sporche; è il programma più efficiente in termini di consumo combinato di acqua ed energia per questo tipo di stoviglie e viene usato per valutare la conformità dell'apparecchio alla legislazione UE in materia di progettazione ecocompatibile.	✓	1/2 h. □	3:35	9,5	0,95
2.	Intensivo 65° - Programma consigliato per stoviglie molto sporche, particolarmente indicato per padelle e tegami (non adatto per oggetti delicati).	✓	1/2 h. □	2:40	18,0	1,60
3.	Misto 55° - Carichi misti. Per piatti con sporco normale e residui secchi di cibo.	✓	1/2 h. □	2:15	16,0	1,40
4.	Rapido 28' 50° - Programma indicato per un mezzo carico di stoviglie poco sporche e prive di residui secchi. Non è prevista una fase di asciugatura.	-	h. □	0:28	9,0	0,50
5.	Ammollo - Da utilizzare per sciacquare le stoviglie da lavare successivamente. Questo programma non richiede detersivo.	-	1/2 h. □	0:12	4,7	0,01

La misurazione dei dati per la creazione del programma ECO avviene in condizioni di laboratorio secondo quanto prescritto dalle norme europee EN 60436:2020. Nota per i laboratori di Prove: per informazioni sulle condizioni della prova comparativa EN, farne richiesta all'indirizzo: dw_test_support@whirlpool.com. Questi programmi non richiedono un pre-trattamento delle stoviglie.
*) Non è possibile selezionare tutte le opzioni contemporaneamente.
**) Ad eccezione del programma Eco, i valori riportati per gli altri programmi sono puramente indicativi. La durata effettiva può dipendere da molti fattori, quali la temperatura e la pressione dell'acqua di alimentazione, la temperatura ambiente, la dose di detersivo utilizzata, la quantità e il tipo di carico e il suo bilanciamento, la selezione di determinate opzioni e la taratura dei sensori. La taratura dei sensori può prolungare la durata dei programmi anche di 20 minuti.

OPZIONI E FUNZIONI

Scansionare il codice QR sull'apparecchio per visualizzare informazioni più dettagliate.

È possibile selezionare le varie OPZIONI premendo direttamente il tasto corrispondente (vedere la TABELLA DEI PROGRAMMI). In caso di opzione non compatibile con il programma selezionato (vedere la TABELLA DEI PROGRAMMI), il LED corrispondente lampeggia 3 volte in rapida successione ed emette i previsti segnali acustici. L'opzione non è in tal caso abilitata.

- AVVIO RITARDATO** - È possibile ritardare il momento previsto per l'avvio del programma di 2, 4 oppure 8 ore.
Una volta avviato il programma, non è più possibile impostare la funzione AVVIO RITARDATO.
- MEZZO CARICO** - Nel caso in cui i piatti da lavare siano pochi, per limitare il consumo di acqua, elettricità e detersivo si può utilizzare il programma Mezzo carico.
Ricordarsi di dimezzare la dose di detersivo.
- PASTIGLIA** - Quando si utilizza un detergente in polvere o liquido questa opzione deve rimanere disattivata.
- SCARICO** - Per interrompere e annullare il ciclo in funzione è possibile servirsi della funzione di SCARICO.
La pressione prolungata sul tasto AVVIO/PAUSA causa l'attivazione della funzione di SCARICO. Il programma in funzione si interrompe e viene scaricata l'acqua presente nella lavastoviglie.

CARICAMENTO DEI CESTELLI

CAPENZA: 14 coperti standard

CESTELLO SUPERIORE

(esempio di carico del cestello superiore)

Riporvi i piatti poco resistenti e le stoviglie delicate: vetri, tazze, piattini, insalatiere dai bordi bassi.

SPONDE RIBALTABILI CON POSIZIONE REGOLABILE

CESTELLO INFERIORE

(esempio di carico nel cestello inferiore)

Per pentole, coperchi, piatti, insalatiere, stoviglie, ecc. In teoria conviene disporre piatti e coperchi di grandi dimensioni ai lati, per evitare interferenze con l'elemento aspersore.

CESTELLO PORTAPOSATE

Le griglie tuttavia consentono anche di ottimizzare la disposizione delle posate al suo interno. Il cestello portaposate deve essere sistemato soltanto nella parte anteriore del cestello inferiore.
I coltelli e le altre posate con bordi taglienti devono essere riposte nel cestello portaposate con le punte rivolte verso il basso e orizzontalmente nelle sponde ribaltabili del cestello superiore.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Maggiori informazioni nella Guida Rapida sul sito web.

PULIZIA DEL GRUPPO FILTRO

Se si trovano oggetti estranei (frammenti di vetro, porcellana, ossa, semi di frutta, ecc.), **rimuoverli con attenzione.**
NON TOGLIERE MAI l'elemento di protezione della pompa di lavaggio (dettaglio di colore nero) (Fig 4).

PULIZIA DEI BRACCI ASPERSORI

Per smontare il braccio aspersore superiore, ruotare l'anello di bloccaggio in plastica in senso orario.

È possibile smontare l'elemento aspersore del cestello inferiore sollevandolo verso l'alto.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Scansionare il codice QR sull'apparecchio per visualizzare informazioni più dettagliate.

PROBLEMI	POSSIBILI CAUSE	SOLUZIONE
La lavastoviglie non esegue il carico dell'acqua. Tutti i LED lampeggiano rapidamente.	Assenza di alimentazione idrica o rubinetto chiuso.	Accertarsi che il tubo di alimentazione idrica contenga l'acqua necessaria o che il rubinetto sia aperto.
	Il tubo di carico è piegato	Accertarsi che il tubo di carico non sia piegato (vedere INSTALLAZIONE) riprogrammare la lavastoviglie e riavviarla.
	L'elemento filtrante nel tubo di carico è ostruito; è necessario pulirlo.	Dopo aver eseguito le operazioni di ispezione e pulizia, spegnere e accendere la lavastoviglie e avviare un programma nuovo.
La lavastoviglie termina il ciclo di lavaggio troppo presto.	Il tubo di scarico è posizionato troppo in basso o crea un effetto sifone nell'impianto di scarico domestico.	Controllare che l'estremità del tubo di scarico si trovi all'altezza corretta (vedere INSTALLAZIONE). Verificare eventuali effetti sifone nell'impianto di scarico domestico; se necessario, installare una valvola di ingresso aria.
	Aria nel tubo di mandata dell'acqua.	Controllare che non vi siano perdite nell'impianto idraulico o altri problemi che causino l'ingresso di aria.

Documentazione normativa, documentazione standard, ordinazione di pezzi di ricambio e altre informazioni sul prodotto possono essere reperite:

- Utilizzo del codice QR sul prodotto.
- Visitando il nostro sito web docs.hotpoint.eu e parts-selfservice.whirlpool.com
- Oppure, **contattare il Servizio Assistenza Tecnica** (al numero di telefono riportato sul libretto di garanzia). Quando si contatta il Servizio Assistenza Tecnica, fornire i codici presenti sulla targhetta matricola del prodotto.

I dati del modello possono essere richiamati usando il codice QR riportato sull'etichetta energetica. L'etichetta riporta anche il codice identificativo del modello che può essere utilizzato per consultare il portale di registrazione su <https://eprel.ec.europa.eu>.



VĂ MULȚUMIM CĂ AȚI ACHIZIȚIONAT UN PRODUS HOTPOINT ARISTON.

Pentru a beneficia de servicii complete de asistență, vă rugăm să vă înregistrați aparatul pe: www.hotpoint.eu/register



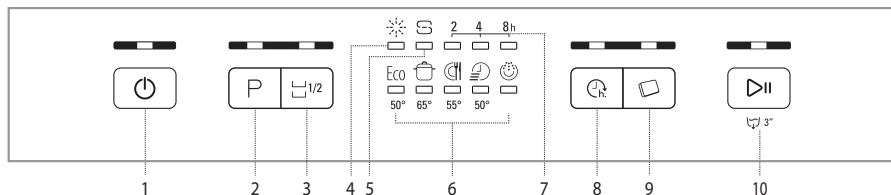
Înainte de a utiliza aparatul, citiți cu atenție Instrucțiunile de siguranță.

SCANATI CODUL QR DE PE APARATUL DUMNEAVOASTRA PENTRU A OBȚINE INFORMAȚII MAI DETALIIATE



PANOUL DE COMANDĂ

1. Buton Pornire/Oprire/Resetare cu indicator luminos
2. Buton de selectare a programelor cu indicator luminos
3. Buton Încărcare la jumătate cu indicator luminos
4. Indicator luminos de nivel al sărurilor
5. Indicator luminos de nivel al agentului de clătire
6. Indicatori luminoși programe
7. Indicator luminos opțiune întârziere
8. Buton Întârziere cu indicator luminos
9. Buton Tabletă cu indicator luminos
10. Buton Pornire/Pauză cu indicator luminos / Drenare



PRIMA UTILIZARE

UMPLEREA COMPARTIMENTULUI PENTRU SĂRURI

Utilizarea sărurilor previne formarea DEPUNERILOR DE CALCAR pe vase și pe componentele funcționale ale mașinii.

• Este obligatoriu ca **COMPARTIMENTUL PENTRU SĂRURI SĂ NU FIE NICIODATĂ GOL**. Este important să setați duritatea apei.

Compartimentul pentru săruri se află în partea inferioară a mașinii de spălat vase (consultați DESCRIEREA PRODUSULUI) și trebuie să fie umplut când **indicatorul luminos de NIVEL AL SĂRURILOR** de pe panoul de comandă este aprins.



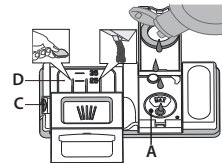
1. Demontați raftul inferior și desfiletați capacul compartimentului (în sens antiorar).
2. Numai la prima operațiune de acest fel: umpleți compartimentul pentru săruri cu apă.
3. Poziționați pâlnia (consultați figura) și umpleți compartimentul pentru săruri până la margine (aproximativ 1 kg); este perfect normal să curgă puțină apă în afară.
4. Scoateți pâlnia și ștergeți resturile de săruri de pe deschidere.

Asigurați-vă că este înfiletat bine capacul, astfel încât să nu intre detergent în compartiment în timpul programului de spălare (acest lucru poate avaria iremediabil instalația de dedurizare a apei).

Oricând trebuie să adăugați săruri, este obligatoriu să finalizați procedura înainte de a începe ciclul de spălare pentru a evita coroziunea.

UMPLEREA DOZATORULUI PENTRU AGENT DE CLĂTIRE

Agentul de clătire facilitează uscarea vaselor. Dozatorul pentru agentul de clătire **A** trebuie umplut atunci când **indicatorul luminos de NIVEL AL AGENTULUI DE CLĂTIRE** de pe panoul de comandă este aprins. **Nu turnați NICIODATĂ agentul de clătire direct în cuvă.**



UMPLEREA DOZATORULUI DE DETERGENT

Utilizați dispozitivul de deschidere **C** pentru a deschide dozatorul de detergent. Introduceți detergentul numai în dozatorul uscat **D**. Introduceți cantitatea de detergent pentru prespălare direct în cuvă.

Dozatorul de detergent se deschide automat la momentul potrivit, în conformitate cu programul.

Dacă se utilizează detergenți universali, vă recomandăm să folosiți butonul **TABLETĂ**, deoarece reglează programul pentru a se obține întotdeauna rezultate optime de spălare și uscare.

Utilizarea unui detergent care nu este conceput pentru mașinile de spălat vase poate provoca defecțiuni sau deteriorarea mașinii.

SISTEMUL DE DEDURIZARE A APEI

Sistemul de dedurizare a apei reduce automat duritatea apei, împiedicând astfel acumularea de depuneri pe încălzitor și contribuind, de asemenea, la creșterea eficienței de curățare.

Acest sistem se regenerează singur cu sare, de aceea este necesar să reumpleți recipientul pentru sare când este gol.

Frecvența regenerării depinde de setarea nivelului durității apei - regenerarea are loc odată la 6 cicluri Eco cu nivelul durității apei setat la 3. Procesul de regenerare începe la clătirea finală și se termină în faza de uscare, înainte de terminarea ciclului.

- Procesul de regenerare implică următorul consum: ~3.5 L de apă;
- Adaugă până la 5 minute suplimentare pe ciclu;
- Consumul de energie este sub 0,005 kWh.

TABEL CU PROGRAME

Program	Descrierea programelor	Faza de uscare	Opțiuni disponibile *)	Durata programului de spălare (h:min)**)	Consum de apă (litri/ciclu)	Consum de energie (kWh/ciclu)
1. Eco	Eco 50° - Programul Eco este potrivit pentru curățarea tacâmurilor cu un grad mediu de murdărie, fiind cel mai eficient program pentru această utilizare din punct de vedere al consumului combinat de energie și apă și este utilizat pentru a evalua respectarea legislației UE de proiectare ecologică.	✓	1/2, Delay, Tablet	3:35	9,5	0,95
2. Intensiv	Intensiv 65° - Program recomandat pentru vase foarte murdare, adecvat în special pentru tigăi și cratițe (a nu se utiliza în cazul articolelor delicate).	✓	1/2, Delay, Tablet	2:40	18,0	1,60
3. Amestecate	Amestecate 55° - Grade de murdărie mixte. Pentru vase cu grad normal de murdărie, cu resturi uscate de alimente.	✓	1/2, Delay, Tablet	2:15	16,0	1,40
4. Rapidă	Rapidă 28' 50° - Program utilizat pentru mașina încărcată pe jumătate cu vase cu grad redus de murdărie, fără resturi uscate de alimente. Nu are etapă de uscare.	-	Delay, Tablet	0:28	9,0	0,50
5. Înmuire	Înmuire - Utilizat pentru a înmui vasele care trebuie să fie spălate mai târziu. A nu se utiliza detergent cu acest program.	-	1/2, Delay	0:12	4,7	0,01

Datele programului ECO sunt stabilite în condiții de laborator, în conformitate cu standardul european EN 60436:2020.

Notă pentru laboratoarele de testări: pentru informații privind condițiile testului comparativ EN, trimiteți o solicitare la adresa: dw_test_support@whirlpool.com. Nu este necesară tratarea în prealabil a vaselor înainte oricărui dintre aceste programe.

*) Nu toate opțiunile pot fi utilizate simultan.

**) Valorile date pentru alte programe diferite de programul Eco sunt doar orientative. Durata actuală poate varia în funcție de o multitudine de factori, cum ar fi temperatura și presiunea apei la intrare, temperatura încăperii, cantitatea de detergent, dimensiunea și tipul încărcăturii, distribuția încărcăturii, opțiunile suplimentare selectate și calibrarea senzorului. Calibrarea senzorului poate mări durata programului cu până la 20 min.

OPȚIUNI ȘI FUNCȚII

Scanați **codul QR** de pe aparatul dumneavoastră pentru a obține informații mai detaliate.

OPȚIUNILE pot fi selectate direct prin apăsarea pe **butonul corespunzător** (consultați **PANOUL DE COMANDĂ**). Dacă o opțiune nu este compatibilă cu programul selectat, (consultați **TABELUL CU PROGRAME**), **LED-ul** aferent clipește rapid de 3 ori și sunt emise semnale sonore. Opțiunea nu va fi activată.

ÎNTÂRZIERE - Puteți amâna ora de pornire a programului cu 2, 4 sau 8 ore. **Funcția ÎNTÂRZIERE nu poate fi setată după pornirea programului.**

1/2 ÎNCĂRCAREA PE JUMĂTATE - Dacă nu aveți multe vase de spălat, puteți utiliza un ciclu pentru încărcare la jumătate pentru a economisi apă, energie electrică și detergent.

Nu uitați să înjumătățiți cantitatea de detergent.

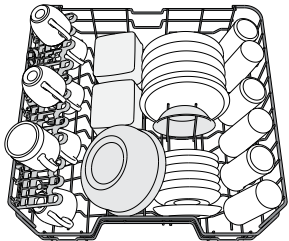
TABLETĂ - Dacă folosiți detergent pudră sau lichid, această opțiune trebuie să fie dezactivată.

DRENARE - Pentru a opri și anula ciclul activ, puteți utiliza funcția Drenare. O apăsare lungă pe butonul **PORNIRE/PAUZĂ** va activa funcția DRENARE. Programul activ va fi oprit, iar apa din mașina de spălat vase va fi drenată.

ÎNCĂRCAREA RAFTURILOR

CAPACITATE: 14 seturi de vase standard

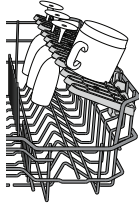
COȘUL SUPERIOR



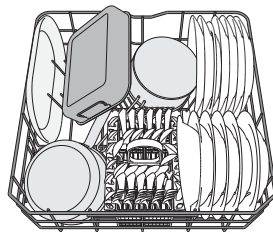
(exemplu de încărcare pentru raftul superior)

Încărcați vasele delicate și ușoare: pahare, cești, farfurioare, boluri pentru salată puțin adânci.

CLAPETE RABATABILE CU POZIȚIE REGLABILĂ



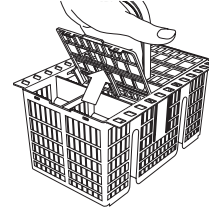
COȘUL INFERIOR



(exemplu de încărcare pentru raftul inferior)

Pentru oale, capace, farfurii, boluri pentru salată, tacâmuri etc. În mod ideal, farfuriile și capacele mari trebuie amplasate în părțile laterale, pentru a se evita interferențele cu brațul de pulverizare.

COȘUL PENTRU TACĂMURI



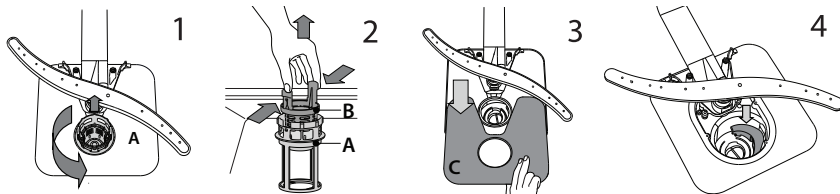
Este prevăzut cu grătare de înaltă calitate pentru dispunerea optimă a tacâmurilor. Acesta trebuie poziționat numai în partea din față a raftului inferior.

Cuțitele și alte ustensile cu margini ascuțite trebuie amplasate în coșul pentru tacâmuri cu vârfurile orientate în jos sau poziționate orizontal în compartimentele rabatabile ale raftului superior.

CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

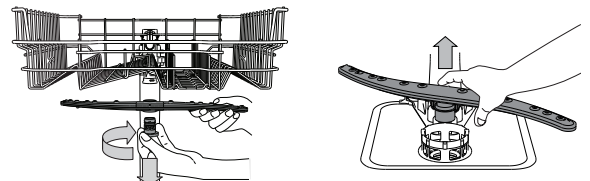
Puteți găsi mai multe informații în **Ghidul De Referință** pentru utilizare zilnică de pe site-ul web.

CURĂȚAREA ANSAMBLULUI DE FILTRE



În cazul în care găsiți obiecte străine (cum ar fi sticlă spartă, porțelan, oase, semințe de fructe etc.), **vă rugăm să le îndepărtați cu atenție. NU DEMONTAȚI NICIODATĂ** protecția pompei acționate în timpul ciclului de spălare (componentă neagră) (Fig 4).

CURĂȚAREA BRAȚELOR DE PULVERIZARE



Pentru a demonta brațul de pulverizare superior, rotiți inelul de fixare din plastic în sens orar.

Brațul de pulverizare inferior poate fi demontat prin tragerea în sus.

REMEDIEREA PROBLEMELOR

Scanați **codul QR** de pe aparatul dumneavoastră pentru a obține informații mai detaliate.

PROBLEME	CAUZE POSIBILE	SOLUȚII
Mașina de spălat vase nu încarcă apă. Toate LED-urile clipească rapid	Nu există apă în rețeaua de alimentare sau robinetul este închis.	Asigurați-vă că există apă în rețeaua de alimentare sau că robinetul este deschis.
	Furtunul de alimentare este îndoit.	Asigurați-vă că furtunul de alimentare nu este îndoit (consultați INSTALARE), reprogramați mașina de spălat vase și reporniți-o.
	Sita furtunului de alimentare cu apă este înfundată; aceasta necesită curățare.	După efectuarea controalelor și a curățării, opriți și porniți mașina de spălat vase, iar apoi rulați un program nou.
Mașina de spălat vase termină ciclul prematur.	Furtunul de evacuare este poziționat prea jos sau evacuează în sistemul de canalizare local.	Verificați dacă furtunul de evacuare este așezat la înălțimea corectă (consultați secțiunea INSTALARE). Verificați dacă evacuarea are loc în sistemul de canalizare local, instalați supapa de admisie a aerului, dacă este necesar.
	Aer în rețeaua de alimentare cu apă.	Verificați alimentarea cu apă pentru a vă asigura că nu există scurgeri sau alte probleme care lasă aerul să pătrundă în interior.

Puteți găsi politicile, documentația standard, informațiile despre comanda pieselor de schimb și informațiile suplimentare despre produs:

- Utilizarea codului QR de pe produsul dumneavoastră.
- Vizitând site-urile noastre web **docs.hotpoint.eu** și **parts-selfservice.whirlpool.com**
- Ca alternativă, **contactați serviciul nostru de asistență tehnică post-vânzare** (consultați numărul de telefon din certificatul de garanție). Când contactați serviciul nostru de asistență tehnică post-vânzare, vă rugăm să precizați codurile specificate pe plăcuța cu date de identificare a produsului dumneavoastră.

Informațiile modelului pot fi accesate folosind codul QR indicat pe eticheta energetică. Eticheta include, de asemenea, identificatorul de model care poate fi utilizat pentru a consulta portalul de înregistrare la <https://eprel.ec.europa.eu>.

